

広報

# ごてんば

August 5, 2020  
No.1374

## *Gotemba Newsletter*

### Events:

1. Elderly Medical Insurance Fee Collection Begins
2. Long-Term Care Insurance Exemption
3. Emergency Medical Center Closing
4. National Route 246 Will Be Reduced to One Lane Traffic Temporarily



★The Gotemba Newsletter can be viewed on the GIA Internet site:  
<https://www.gia-gotemba.com>

★Copies of this Newsletter are available at the City Hall, the City Branch Offices, Library, Health Care Center and GIA.

## 1. Elderly Medical Insurance Fee Collection Begins

The insurance premium for this year will be sent by the middle of August.

Subject:

- ① 75 years of age and older (persons turning 75 are eligible to enroll in this medical system, no sign-up needed)
- ② Persons between 65 and 74 years of age recognized as having a designated level of disability are eligible (To enroll in this medical system you need to be recognized by the Elderly Medical Insurance Association)

How to calculate:  $A+B=C$

A: Income percent: (Insured person's total income from last year - 330,000 yen) x 8.07%

B: Per capita rate: 42,100 yen

C: Insurance fee: Maximum amount 640,000 yen

- If your income is low or you are a dependent for health insurance association, you may be able to have your insurance premiums reduced. (In the case you have a family member who doesn't know their income, you may not be eligible for reduction)  
\*For dependents, only the first 2 years from the enrollment date is eligible for reduction.
- If your enrollment is the middle of the year, insurance fee will be calculated by month.
- If you have already deducted this from your pension, the difference will be calculated starting from October.

Payment method:

- ① Special collection (deduction from pension)
- ② Ordinary collection (payment slip or account transfer)

\*Some situations allow for payments using both methods.

\*You can pay your special collection by account transfer (depending on your previous payment situation account transfers may not be possible). Switching to account transfer payments might take time, so please apply in advance.

Insurance fee uses for medical expense (70-90%) beside your copayment (10-30% for medical bills at institutions. To have a stable medical system it is necessary to have you pay. Please don't forget to pay.

Inquiry: National Insurance Pension Division, elderly medical staff at (82)4188.

## 2. Long-Term Care Insurance Exemption

As a result of the new coronavirus infection, if your household income has decreased more than 30% and you're having difficulties paying your long-term care insurance, there is a chance you can receive a full amount exception. Please seek consultation by phone.

Inquiry: Longevity Welfare Division Care (att. Insurance staff) at (82)4134.

## 3. Emergency Medical Center Closing

Closing dates: Thursday, August 13th from 6:00pm to Friday, 14th at 8:00am.

The covering medical staff for that period: Available at Fuji Hospital, phone at (83)3333.

Inquiry: Emergency Medical Center at (83)1111.

## 4. National Route 246 Will Be Reduced to One Lane Traffic Temporarily

Date & Time: Till February 26<sup>th</sup>, 2021 from 8:30am to 5:00pm

Section: From route 246 Yubune Tunnel to Okubo Tunnel (Fujimagari, Oyama)

Inquiry: Numazu river national highway office, Gotemba national route, Maintenance Branch office at (82)2488.

\*

☆Translated by KH of GIA volunteers



**GIA Gotemba International Association**  
Tel: 0550(82)4426 Fax: 0550(81)6439 E-mail: [gia@mail.wbs.ne.jp](mailto:gia@mail.wbs.ne.jp)